

RECUPERDA.....

- El acceso al público comienza 15 minutos antes de la hora de inicio de los espectáculos.
- Los espectáculos comenzarán puntualmente a la hora anunciada, no permitiendo después el acceso a la sala, hasta el intermedio si lo hubiere.
- No está permitido realizar fotografías, filmaciones ni grabaciones, sin autorización expresa de la dirección.
- No está permitido el consumo de alimentos y bebidas en la sala.
- La organización se reserva el derecho a variar o suspender los espectáculos anunciados, cuando causas de fuerza mayor lo exijan. Esto llevará consigo la devolución del importe o cambio de la entrada.
- Se nega a los/as espectadores/as que se aseguren de que su reloj, teléfono móvil y otros aparatos no emitan señales acústicas durante la función.
- Este local dispone de un plan de emergencia.

GOGAN IZAN.....

- Ikuskitzuna hasi baino 15 minutu lehenago zabalduko dira ateak.
- Garaitz hasiko dira ikuskitzuna. Ikusleei eta antzeleiei enbarrazu ez egitearren, saioa hasi ondoren ezingo da aretora sartu atsedena dirira arte, halakorik bada.
- Galarazita dago grabazioak nahiz argazkiak egitea, zuzendartzaren baimenik gabe.
- Ezingo da ez jan ezta edan ere areto barruan.
- Pisuzko arrazoirik izanez gero, iragarritako ikuskitzuna ordezterik izango dute antolatzaileek. Halakoetan, dirua itzuli edo sarerra trukatuko da.
- Erlojuak, telefonoak eta solinuk ateratzen duten bestelako tresnak itzali egin behar dira.
- Aretu honek larrialdietarako plana du.

Sarren salmenta emanaldaren aurreko astelehenetik aurrera hasiko da. La venta de entradas comenzará a partir del lunes anterior a la actuación. AFORO LIMITADO LEKU MUGATUA

Zigoitiko Zentro Soziokulturala Centro sociocultural de Zigoitia

Sala ZIGOITIA Aretoa Bengolarra 1, 01138 Ondategi Tel.: 945 464 400 Astelehenetik Ostiralera De Lunes a Viernes 10:00-13:00 / 16:30 - 21:30 Larunbata / Sábado 10:30-13:00 / 17:30 - 22:00 www.zigoitia.eus

ORGANIZA ANTOLATZAILEA Zigoitiko Udala Ayuntamiento de Zigoitia

programación cultural programazio kulturala

Zigoitia

Arsaila - maiakza febrero - mayo 2019

«ZIGOITIA» ANTZERKI ARETOA / SALA TEATRO «ZIGOITIA»

OTSAILAK 16 FEBRERO - LARUNBATA/ SÁBADO - 18:00

ARABAKO BERTSOLARI TXAPELKETA. FINAL LAURDENETAKO 2. SAIOA.

IKUSI KARTEL ESPEZIFIKOA / VER CARTEL ESPECÍFICO.

€ **Helduak** / Adultos: 6 € • **Bertsozale elkarteko bazkideak** / Socios/as de la asociación de bertsolaris: 4 € • **16 urtetik behera** / menores de 16 años: dohan / gratis.

OTSAILAK 23 FEBRERO - LARUNBATA/ SÁBADO - 16:30 - 20:30

MONOGRÁFICO DE ESCENOTERAPIA: «LA VIDA A ESCENA». ANA MAEZTU.

Publikoaren eskolako dinamika eszenikoak: Helduak. Dinámicas escénicas escuela de públicos: Adultos.

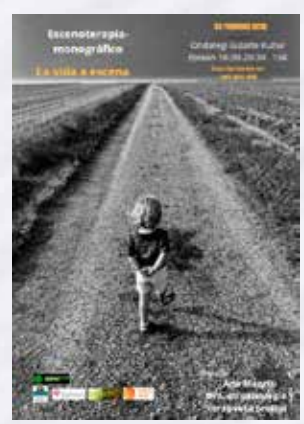
€ **Helduak** / Público adulto.

Izena ematea beharrezkoa / Inscripción necesaria.

Informazioa eta prezioa / Información y precio: Gizarte eta kultur zentroan edo Panta Rhei antzerki taldea.

Bidaia guztiak hasten dira pauso bakar batekin. Bidaietako aurkikuntzarik harrigarrienak norbere azalaren barruan egiten dira. Eta beti egon dira gure zain. Ez dago antzerkiari buruz ezer jakin beharrik; jolasteko gogoarekin nahikoa da.

Todo viaje comienza con un único paso. El viaje de descubrimiento más asombroso es el que está debajo de la piel. No hace falta saber nada de teatro, hace falta querer jugar.



OTSAILAK 28 FEBRERO - OSTEGUNA / JUEVES - 18:30

DOKUMENTALA/ DOCUMENTAL «FABRICANDO MUJERES» ¿VIOLENCIAS MACHISTAS EN EL CONSUMO?

SETEM Hego Haizea. **Ondoren, mahai ingurua- coloquio al finalizar.**

MARTXOAK 02 MARZO - LARUNBATA/ SÁBADO - 19:00

IHAUTERIAK- CARNAVALES.

Mozorro desfilea – Desfile de disfraces.

IKUSI KARTEL ESPEZIFIKOA / VER CARTEL ESPECÍFICO.

MARTXOAK 08 MARZO - OSTIRALA / VIERNES

EMAKUMEEN NAZIOARTEKO EGUNA DÍA INTERNACIONAL DE LA MUJER

18:00, Bengolarra Gorbeialdeko Emakumeen Elkarretaratzea Concentración de Mujeres de Gorbeialdea

IKUSI KARTEL ESPEZIFIKOA / VER CARTEL ESPECÍFICO.

MARTXOAK 09 MARZO - LARUNBATA/ SÁBADO - 19:00

Antzerkia/ Teatro: «FRIDA KAHLO, VIVA LA VIDA» IRIS TEATRO.

€ **Nagusiak** / Público adulto: 8 € **Gazteak eta 60 urtetik gorakoak** / Jóvenes y + de 60 años: 5 €

€ **Helduak eta gazteak** / Público adulto, joven

€ **Gaztelaniaz** / Castellano.

«Pertsonaia Frida Kahlo da. Esmatzen denetik berriz bere baitara biltzen den arte, amets batean bizi da, festa batean, eta gu gara bere gonbidatuak. Lagun onak garenez, bere kantuak, dantzak, minak, pozak, maitasunak, istripuak (izugarriak, edo plazer-emaleak), desioak, ahultasunak... Azken finean, lagunak garenez, bere izaterik sakonena, finena, konplexuena eta nahasiena eskaintzen digu. Bizitza bat ematen digu, mingarria izan arren, bizitzari egindako kantu basati bat.»



Frida

«Ella, el personaje, es Frida Kahlo. Ella es quien, en el tiempo que media entre su despertar y su vuelta a la inconsciencia, vive en una ensañación, una fiesta, en la que nos convierte en sus invitados. Como amigos que somos, nos regala sus canciones, sus bailes, sus dolores, sus alegrías, sus amores, sus accidentes (terribles o placenteros), sus deseos, sus debilidades... En definitiva, como amigos que somos, nos da su ser más profundo, delicado, complejo y contradictorio. Nos entrega una vida, que a pesar de ser tan dolorosa, ella convierte en un salvaje canto a la vida.»

MARTXOAK 10 MARZO - IGANDEA/ DOMINGO -12:00- 13:00**PUBLIKOAREN ESKOLAKO DINAMIKA ESZENIKOAK**
DINÁMICAS ESCÉNICAS ESCUELA DE PÚBLICOS.**FAMILIARTE: TXIKIENTZAKO TAILERRAK**
TALLER DE BEBES**Informazioa eta prezioa / Información y precio:**
Gizarte eta kultur zentroan edo Panta Rhei antzerki taldean.**MARTXOAK 16 MARZO. LARUNBATA/ SÁBADO - 19:00****ANTZERKIA - KLOWN / TEATRO - CLOWN:**
«LA VUELTA AL DÍA EN 80 MUNDOS» (45')
Express Your Clown.**Haurrak (5 urtetik aurrera) / Infantil (A partir de años).**

JulesVerne idazle frantziarraren eleberriz egungo oinarritua. Historia bere garai berean garatzen da, 1872an, eta bi pertsonaia bereziren abenturak erakusten dizkigu: PhileasFogg...

Inspirada en la famosa novela del escritor francés Julio Verne. La historia se desarrolla en la misma época en 1872 y muestra las aventuras de unos peculiares personajes: Phileas Fogg...

**MARTXOAK 23 MARZO - LARUNBATA / SÁBADO - 10:00 - 14:00****KLOWN TAILERRA / TALLER DE CLOWN:**
«YO TAMBIÉN QUIERO JUGAR». EXPRESS YOUR CLOWN.Publikoaren eskolako dinamika eszenikoak: Haurrak
Dinámicas escénicas escuela de públicos: Infantil.**Haurrak (6-12 urte) / Infantil (6-12 años).****IZENA EMATEA BEHARREZKOA / INSCRIPCIÓN NECESARIA.****Informazioa eta prezioa / Información y precio:** Gizarte eta kultur zentroan edo Panta Rhei antzerki taldea. **Bideratzaileak / Facilitadores:** Hilario Nieto, Ana Maeztu eta Andres Barroso. **Bukaerako Erakustaldia:** 13:00ean. Gutxi gorabehera 40 minutuko iraupena izango du. **Muestra Final:** a las 13:00 hrs con una duración aproximada de 40 minutos.**MARTXOAK 29,30,31 MARZO - OSTIRALA, LARUNBATA**
ETA IGANDEA / VIERNES, SÁBADO Y DOMINGO**BIDEART: ACTUAR, JUGAR E IMPROVISAR.**
Teatro de la Compasión.**Nagusiak / Público adulto****MARTXOAK 29 MARZO - 19:00****HITZALDIA / CHARLA: STEPHANIE VAN VYVE.****MARTXOAK 30 MARZO - 10:00 - 19:00****TAILERRA / TALLER*: LA SINFONÍA DE LOS**
ELEMENTOS. STEPHANIE VAN VYVE.**MARTXOAK 31 MARZO - 10:00 - 15:00****TAILERRA / TALLER*: LA SINFONÍA DE LOS**
ELEMENTOS. STEPHANIE VAN VYVE.*** Taller de Teatro Duende, Teatro de la Compasión.****Deskribapena:** Jolasen, ariketen eta inprobisazioen bidez, zentzumen guztiak konektatzen ditugu espazioarekin, denborarekin, partenerioekin.**Descripción:** A partir de juegos, ejercicios e improvisaciones, conectamos a los sentidos, al espacio, al tiempo, a los partenerios.**IZENA EMATEA BEHARREZKOA/ INSCRIPCIÓN NECESARIA.****Informazioa eta prezioa / Información y precio:** Gizarte eta kultur zentroan edo Panta Rhei antzerki taldea.**MARTXOAK 31 MARZO - IGANDEA/ DOMINGO - 18:00****IKUSKIZUNA / ESPECTÁCULO: «EL ARTE SUTIL DEL**
DIÁLOGO INTERIOR.» STEPHANIE VAN VYVE.*Ikuskizun interaktiboa / Espectáculo interactivo*

Norbere buruarekin aritzea... arte bat da. Sormen, ezinegon, beldur edo ilusio iturri; zer dira zehazki pentsamenduak? Zerez daude egin da? Zer kontatzen digute? Zer iradokitzen digute? Nire buruarekin hizketan aritzeko proposamena, EA ZEINEK DUEN ARRAZOIA!

Ponerse a la cabeza... todo un arte. Fuente de creatividad, angustia, temor o ilusión, ¿qué son exactamente los pensamientos? ¿de qué están hechos? ¿qué nos cuentan? ¿qué nos inspiran?

Propuesta de diálogo con mi mente, ¡A VER QUIÉN TIENE RAZÓN!

Nagusiak / Público adulto: 5 €
Gazteak eta 60 urtetik gorakoak / Jóvenes y + de 60 años: 3 €**Informazioa / Información:** Gizarte eta kultur zentroan edo Panta Rhei antzerki taldea**APIRILAK 7 ABRIL - IGANDEA/ DOMINGO - 11:00 - 14:30****GORBEIALDEKO MUSIKA ESKOLEN TOPAKETA**
ENCUENTRO DE ESCUELAS DE MÚSICA DE GORBEIALDEA*IZARRA (Urkabustaizko kultur etxea).***IKUSI KARTEL ESPEZIFIKOA / VER CARTEL ESPECÍFICO.****APIRILAK 07 ABRIL - IGANDEA/ DOMINGO - 12:00 - 13:00****PUBLIKOAREN ESKOLAKO DINAMIKA ESZENIKOAK**
DINÁMICAS ESCÉNICAS ESCUELA DE PÚBLICOS.**FAMILIARTE: TXIKIENTZAKO TAILERRAK**
TALLER DE BEBES**Informazioa / Información:** Gizarte eta kultur zentroan edo Panta Rhei antzerki taldean.**MAIATZAK 04 MAYO - LARUNBATA / SÁBADO - 19:00****Antzerkia / Teatro: «IZAR», Marie de Joung theatre****€ Helduak / Público adulto:** 8 €
Haurrak, Gazteak eta 60 urtetik gorakoak / Público infantil, joven y mayores de 60 años: 5 €**6 urtetik aurrera / A partir de 6 años**
Testu barik / Sin texto.*Familia osoak, elkarrekin, emozioak eta gogoeta konpartitzeko aukera / Ocasión para disfrutar y compartir sensaciones, emociones... juntos, en familia)***MAIATZAK 10 MAYO - OSTIRALA/ VIERNES - 19:00****DOKUMENTALA / DOCUMENTAL DE CREACIÓN:**
«UN AGUJERO EN EL MURO».*Ordoren, mahai ingurua - Coloquio al finalizar.**Zuzendaria eta gidioa - Dirección y guión:* **Carlos Moure****Kolaboratzailea / Colaboración:** Asociación de Amigas y Amigos de la RASD de Álava. www.unagujeroenelmuro.com / www.oykostudio.com / www.saharaelkartea.org**MAIATZAK 11 MAYO - LARUNBATA / SÁBADO - 17:00****GORBEIALDEKO EUSKAL DANTZA TOPAKETA. Aramaio.****IKUSI KARTEL ESPEZIFIKOA / VER CARTEL ESPECÍFICO.****MAIATZAK 12 MAYO. IGANDEA/ DOMINGO.****POETAK MAIATZEAN / POETAS EN MAYO.****IKUSI KARTEL ESPEZIFIKOA / VER CARTEL ESPECÍFICO.****Tokia:** Azoka. / **Lugar:** Mercadillo.**MAIATZAK 18 MAYO. LARUNBATA/ SÁBADO - 19:00****MUSICAL 'DELIKATESSEN' MUSIKALA.***Laua capella ahots, jai-kabaret batean*
*Cuatro voces a capella en un cabaret festivo.***€ Nagusiak / Público adulto:** 8 €
Haurrak, Gazteak eta 60 urtetik gorakoak / Público infantil, joven y mayores de 60 años: 5 €**€ Helduak / Adultos.**

Kontzertu dibertigarria eskainiko dute, denok ezagun ditugun kantak komikoki taularaturik. Gu guztiok gaude gonbidaturik egoera komikoak, amodio- eta desamodio-istorioak, esketz sinestezinak eta gorputz-perkusioa nahasirik dituen jai-kabaret honetara, a capella kantutik eta umoretik abiatuta.

*Divertido concierto a cappella con una puesta en escena cómica, que incluye temas conocidos popularmente. Todos nosotros somos los invitados a este cabaret festivo que viaja en medio de situaciones cómicas, historias de amor y desamor, sketches inverosímiles y toques de percusión corporal, a partir del canto a cappella y del humor.***MAIATZAK 31 MAYO / EKAINAK 01-02 JUNIO. OSTIRALA,**
LARUNBATA ETA IGANDEA/ VIERNES, SÁBADO Y DOMINGO.**BIDEART. ZIGOITIA**

La Morada de las Fémias presenta:

«AFRODITAS. EROTISMO COTIDIANO» con Laura Orsina y
La Negra Gómez Romero**Emakumeak, edozein adin / Mujeres, cualquier edad.****MAIATZAK 31 MAYO - 19:30****HITZALDIA / CHARLA: «EROTISMO COTIDIANO»**
LAURA ORSINA- LA NEGRA GÓMEZ ROMERO**EKAINAK 01 JUNIO - 10:00 - 14:00 - 15:30 - 19:30****FORMAKUNTZA TAILERRA / TALLER FORMACIÓN:**
EROTISMO COTIDIANO I**EKAINAK 02 JUNIO - 10:00 - 15:30****FORMAKUNTZA TAILERRA/ TALLER FORMACIÓN:**
EROTISMO COTIDIANO II**IKUSI KARTEL ESPEZIFIKOA / VER CARTEL ESPECÍFICO.****Informazioa eta prezioa / Información y precio:** Gizarte eta kultur zentroan edo Panta Rhei antzerki taldea.